

[Français]

L'ÉNERGIE**LES CONSULTATIONS AVEC LE QUÉBEC SUR
L'ÉTABLISSMENT D'UNE USINE D'ENRICHISSEMENT DE
L'URANIUM**

M. René Matte (Champlain): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Le ministre dirait-il à la Chambre si le gouvernement du Québec a demandé officiellement la collaboration du gouvernement fédéral afin d'élaborer un plan d'exploitation d'usine d'uranium enrichi dans la province, et dans l'affirmative quelle est la réponse du ministre à ce sujet ou quelles en sont les conditions?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, nous avons eu des conversations avec les fonctionnaires de la province de Québec au sujet de leurs études sur l'établissement d'une telle usine, mais il n'y a pas de demande pour obtenir l'appui du gouvernement fédéral sur cet aspect de la recherche d'uranium au Québec. Nous attendons les résultats d'une telle étude et de l'examen de la possibilité d'accéder à une telle demande, mais à ce moment-ci, il n'y en a pas.

* * *

[Traduction]

L'AGRICULTURE**L'AVIS DU GOUVERNEMENT QUANT AUX OBJECTIFS DE
PRODUCTION—LA POSSIBILITÉ DE SANCTIONS CONTRE LES
RÉCALCITRANTS QUANT AUX RÉDUCTIONS PRÉCONISÉES
PAR L'OCCO**

M. Gordon Towers (Red Deer): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Comme il existe maintenant des excédents de bœuf, d'œufs et de pommes de terre au Canada, et comme il y a deux ans à peine, le ministre demandait à tous les cultivateurs de produire à pleine capacité, je voudrais savoir si le ministre compte suivre la politique adoptée il y a deux ans ou en adopter une autre?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, si le député se donnait la peine de vérifier ce que j'ai dit, il verrait que, quand j'ai parlé de bœuf et de pleine production, il était question des grains fourragers et d'autres aliments semblables. Au sujet des aliments pour bestiaux, le député sait que le Canada accuse des excédents à l'heure actuelle et qu'il est toujours assujéti à l'offre mondiale et aux accords commerciaux qu'il a conclus. Quant aux pommes de terre et autres denrées périssables, je n'ai jamais invité aucun producteur à produire à pleine capacité, mais plutôt à produire, par exemple, du maïs pour répondre aux besoins des marchés de façon à écouler leurs produits.

M. Towers: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Étant donné que le ministre a affirmé qu'il fallait réduire la production d'œufs comme l'a recommandé l'OCCO, compte-t-il pénaliser les récalcitrants?

M. Whelan: Monsieur l'Orateur, la plupart des premiers ministres provinciaux qui étaient ici la semaine dernière ont convenu que si les intéressés ne répondaient pas à ces invitations, il faudrait instaurer des sanctions.

Questions orales

L'ÉNERGIE**HOUILLE—LES CONSULTATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES
QUANT À L'EXPLOITATION DES GISEMENTS DU SUD-EST DE
KOOTENAY EN C.-B.**

M. Howard Johnston (Okanagan-Kootenay): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. A-t-il pris des dispositions pour s'entretenir avec le ministre des Mines de la Colombie-Britannique de propositions en vue d'exploiter des gisements de houille dans des parcelles appartenant au gouvernement fédéral dans la région sud-est de Kootenay, en Colombie-Britannique?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, aucune date n'est fixée en ce moment, mais il y a eu des échanges entre mes fonctionnaires et ceux du ministre de la Colombie-Britannique concernant l'exploitation de la propriété fédérale.

**HOUILLE—LA POSSIBILITÉ DE MISE EN EXPLOITATION DES
GISEMENTS DU SUD-EST DE KOOTENAY AVANT
L'ÉVALUATION DES RÉSERVES**

M. Howard Johnston (Okanagan-Kootenay): Monsieur l'Orateur, le gouvernement fédéral a-t-il entrepris des travaux préliminaires dans la région en vue de dresser un inventaire des ressources houillères au Canada?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, les travaux n'ont pas été entrepris. Des crédits ont été affectés à cette fin. Bien entendu, nous cherchons à collaborer avec les propriétaires des terres avoisinantes et le gouvernement de la Colombie-Britannique.

* * *

L'AGRICULTURE**LAIT DE TRANSFORMATION—L'ANNONCE DE LA NOUVELLE
PRIME**

M. J. R. Ellis (Hastings): Monsieur l'Orateur, j'aimerais revenir à la question que j'ai commencé à poser au ministre de l'Agriculture la semaine dernière. Le ministre m'a alors donné une réponse très désinvolte. Je voudrais savoir si, oui ou non, il compte annoncer la nouvelle prime pour le lait avant la date-limite fixée à mardi en huit. L'annoncera-t-il pendant une séance de la Chambre?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Si c'est possible, monsieur l'Orateur.

* * *

L'IMMIGRATION**LES AGISSEMENTS DU DÉNOMMÉ TED PATRICK—DEMANDE
DE RAPPORT SUR LA POSSIBILITÉ D'UN CASIER JUDICIAIRE
CRIMINEL AUX ÉTATS-UNIS**

M. Perrin Beatty (Wellington-Grey-Dufferin-Waterloo): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Jeudi dernier, il a pris note d'une question que je lui ai posée au sujet des agissements d'un américain. M. Ted Patrick, qui se trouvait au Canada, et ma question portait particulièrement sur le cas de M^{lle} Debbie Dudgeon d'Orangeville, en